



Lanzoni s.r.l.

Via S. Prospero, 32 A/1
40026 Imola (BO) - Italy
tel. +39 0542 614010 - fax +39 0542 614012

Cod. fisc. 03744640370 - Part. IVA 00803591205
Iscri. Trib. BO n. 60875 - C.C.I.A.A. BO n.312947
info@lanzonisrl.com - http://www.lanzonisrl.com

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ ПРОДАЖИ

ОФЕРТА

-Запрос со стороны КЛИЕНТА посредством отправки факса-мейла на ОФЕРТУ интересующих его товаров с указанием КОДА И ОПИСАНИЕМ ПРОДУКТА, как указано в каталоге, размещенном на сайте:

www.lanzonisrl.com

ЗАКАЗ

-После ознакомления с ОФЕРТОЙ и условиями изложенными в документе, КЛИЕНТ должен отправить посредством факса-мейла ЗАКАЗ НА ПОКУПКУ (по возможности на фирменном бланке), с указанием КОДОВ И ОПИСАНИЕМ, ИНТЕРЕСУЮЩИХ ТОВАРОВ с приведением n° и даты ОФЕРТЫ.

-
Кроме того, необходимо отправить документ с приведением своих ДАННЫХ ПРЕДПРИЯТИЯ И БАНКОВСКИХ КООРДИНАТ (swift - кода) для обоюдной проверки в своих институтах кредитования, установив таким образом банковский коммерческий канал.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЗАКАЗА

-После получения заказа на покупку, происходит отправка (посредством факса-мейла) ПОДТВЕРЖДЕНИЯ ЗАКАЗА, которое должно быть повторно отослано клиентом ПОДПИСАННЫМ И С ПЕЧАТЬЮ в подтверждение совершенного заказа, с принятием условий транспортировки, оплаты и всего другого, установленного и описанного в коммерческом сообщении, содержащимся в данном документе.

СРОКИ ДОСТАВКИ

-Сроки доставки:

-n°1 До 2000 м. (n°2 палеты на1000 м.) n°10 рабочих дней

-n°2 От 3000 до 5000 м. (n°3/4/5 палет на1000 м.) n°20 рабочих дней

-n°3 От 6000 м. до 10000 м. (n°6/7/..10 палет на1000 м.) по договоренности

Все n°3 условия связаны с датой подтверждения и условиями вышеупомянутых заказов.

УПАКОВКА

-Товар уже содержится в коробке как и описано в каталоге PDF, затем упаковывается в палету (n°1 палета = 1000 м.) и фиксируется в ней при помощи эластичной пленки и/или переплетной веревки со средней величины пломбой .

-Кроме того, к упаковке делаются цифровые фотографии, которые перед отправкой посредством мейла отсылаются клиенту, в подтверждение целостности упаковки.

Упаковка, отличающаяся от описанной оценивается, согласуется и квантифицируется последующей стоимостью



Lanzoni s.r.l.

Via S. Prospero, 32 A/1
40026 Imola (BO) - Italy
tel. +39 0542 614010 - fax +39 0542 614012

Cod. fisc. 03744640370 - Part. IVA 00803591205
Iscri. Trib. BO n. 60875 - C.C.I.A.A. BO n.312947
info@lanzonisrl.com - http://www.lanzonisrl.com

с КЛИЕНТОМ.

ТРАНСПОРТИРОВКА

-Выбор средства транспортировки и/или перевозчика, соответствующих расходов на транспортировку и/или перевозчика, с возможной стоимостью страховки груза, возлагаются на КЛИЕНТА, который берет на себя всю ответственность за случаи нанесения повреждений упаковке или грузу, содержащемуся в ней, за время транспортировки на свой склад.

На протяжении погрузки выполняются цифровые фото состояния и позиционирования упаковок на транспортном средстве. Данные фото затем посредством мейла отсылаются КЛИЕНТУ на предмет полной ГАРАНТИИ целостности и невредимости груза перед отправкой.

-КЛИЕНТ должен быть предупрежден за как минимум 48 часов (или за время по соглашению) посредством факса/мейла о готовности груза к доставке, с указанием количества грузовых мест, веса, куб.м.(размеров и кубатуры упаковок) для облегчения размещения и выполнения платежа.

СПОСОБ ОПЛАТЫ

-В коммерческом сообщении КЛИЕНТУ (цены) и банковском переводе для различных типов оплаты (предварительные авансы по выполнению заказа и полная выплата по фактурам) валюта выражена в :€/ЕВРО.

-Для фактур с общей суммой менее :€/евро 5.000,00 (пять тысяч,00):
предварительный аванс составляет 30% от общей суммы счета-фактуры и выполняется посредством БАНКОВСКОГО ПЕРЕВОДА по подтверждению заказа, скрепленного печатью и дополнительной подписью, как было описано выше в предыдущих требованиях, а ПОЛНАЯ ВЫПЛАТА посредством БАНКОВСКОГО ПЕРЕВОДА оплачивается по готовности груза НА НАШЕМ СКЛАДЕ ПЕРЕД ЕГО ОТПРАВКОЙ.

- Для фактур с общей суммой между :€/евро 5.000,00 (пять тысяч,00) и €/евро 10.000,00(десять тысяч,00):
предварительный аванс составляет 40% от общей суммы счета-фактуры и выполняется посредством БАНКОВСКОГО ПЕРЕВОДА подтверждению заказа, скрепленного печатью и дополнительной подписью, как было описано выше в предыдущих требованиях, а ПОЛНАЯ ВЫПЛАТА посредством БАНКОВСКОГО ПЕРЕВОДА оплачивается по готовности груза НА НАШЕМ СКЛАДЕ ПЕРЕД ЕГО ОТПРАВКОЙ.

- Для фактур с общей суммой превышающей :€/евро 10.000,00(десять тысяч,00):
АККРЕДИТИВ С ОПЛАТОЙ ПО ПРЕДЪЯВЛЕНИЮ ДОКУМЕНТОВ. Аккредитив должен быть отослан банком клиента на адрес BANCA CREDITO COOPERATIVO RAVENNATE E IMOLESE swift ICRA IT MMF20 одновременно с обратной отправкой подтверждения заказа.

-При несоблюдении одного или более требований (подтверждение заказа, платежный аванс, аккредитив, соответствующие документы) в коммерческом сообщении, любой заказ и/или подтверждение заказа КЛИЕНТОМ АННУЛИРУЕТСЯ И ОТМЕНЯЕТСЯ.

-В случае оплаты посредством АККРЕДИТИВА, необходимо выполнить в своем кредитном учреждении его проверку посредством черновика (факс/мейл), прежде чем авторизовать открытие КЛИЕНТОМ, для установления вероятных двусторонних изменений в требуемых документах, требований в коммерческом сообщении в акте, сокращая таким образом банковские и/или не уточненные дополнительные расходы.

В утвержденном коммерческом сообщении ПО НАШЕМУ УСМОТРЕНИЮ определены вероятные иные формы



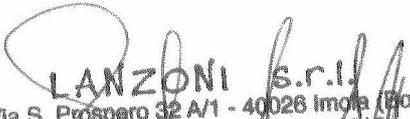
Lanzoni s.r.l.

Via S. Prospero, 32 A/1
40026 Imola (BO) - Italy
tel. +39 0542 614010 - fax +39 0542 614012

Cod. fisc. 03744640370 - Part. IVA 00803591205
Iscr. Trib. BO n. 60875 - C.C.I.A.A. BO n.312947
info@lanzonisrl.com - http://www.lanzonisrl.com

или особенности оплаты.

-Кроме того, мы желаем знать если в приложении к различным текущим документам коммерческого использования требуется различная документация с ВАШЕЙ стороны или СТРАНЫ назначения, например такой документ как: "СЕРТИФИКАТ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ ПРОИСХОЖДЕНИЯ ТОВАРА" и другие коммерческие документы (заказы, подтверждения заказов, счета-фактуры, расчеты, транспортную документацию и др.), ЗАВИЗИРОВАННЫЕ В ПОСОЛЬСТВЕ СТРАНЫ назначения, расположенного в Италии, с последующей проверкой стоимости оборудования в коммерческом сообщении.


LANZONI s.r.l.
Via S. Prospero 32 A/1 - 40026 Imola (Bo)
Tel. (0542) 614010 - Fax 614012
C.F.: 03744640370 - P. IVA: 00803591205
Iscr. Trib. Bo 60875 - CCIAA Bo 312947